

ELKO EP, s.r.o.
 Palackého 493
 769 01 Holešov, Vsetuly
 Česká republika
 Tel.: +420 573 514 211
 e-mail: elko@elkoep.cz
 www.elkoep.cz

Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0



DIM-5

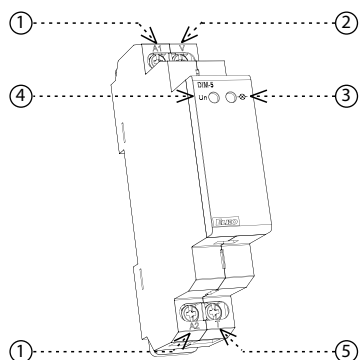
Řízený stmívač



Charakteristika

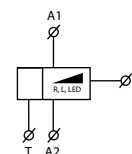
- určen pro stmívání žárovek, halogenových svítidel s vinutým transformátorem a stmívatelných LED¹
- krátký stisk zapne / vypne svítidlo, delší stisk (> 0.5 s) umožňuje plynulé nastavení intenzity světla
- při vypnutí se nastavená úroveň jasu uloží do paměti a při opětovném zapnutí je jas nastaven již na tuto hodnotu
- napájecí napětí: AC 230 V
- bezkontaktní výstup
- stav výstupu indikuje červená LED
 (aktivní výstup s libovolnou úrovní jasu)
- možnost paralelního řazení ovládacích tlačítek
- v provedení 1-MODUL, upevnění na DIN lištu
- třmenové svorky
- ochrana proti překročení teploty uvnitř přístroje - vypne výstup
 + signalizuje přehřátí blikáním LED

Popis přístroje

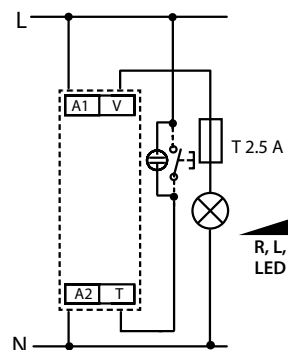


1. Svorka napájecího napětí
2. Výstup
3. Indikace výstupu
 - při jakékoliv úrovni jasu - LED svítí
 - tepelné přetížení - výstup odpojen, LED bliká rychle
4. Indikace napájecího napětí
5. Ovládací vstup pro tlačítko

Symbol



Zapojení



T 2.5 A - doporučené předřazené jištění.

Při zátěži nad 300 VA je třeba zajistit dostatečné chlazení.

Doporučení pro montáž: po stranách přístroje nechat mezeru o min. šířce 0.5 modulu (cca 9 mm) pro lepší ochlazování přístroje.

Zatížitelnost výrobku

a	b	c	d	e
HAL 230V				
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- žárovky, halogenové žárovky
- nízkonapěťové žárovky 12-24V vinuté transformátory
- nízkonapěťové žárovky 12-24V elektronické transformátory
- stmívatelné úsporné žárovky
- stmívatelné LED žárovky, určené pro stmívače s fázovou regulací náběžnou hranou (triakové stmívače)

DIM-5

Napájecí svorky:	A1-A2
Napájecí napětí:	AC 230 V / 50 Hz
Příkon (nezatížený):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. ztrátový výkon:	1 W
Tolerance napáj.napětí:	-15 %; + 10 %
Indikace napájení:	zelená LED

Ovládání

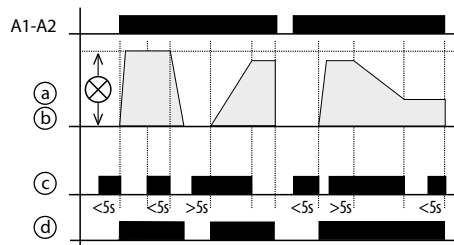
Ovládací svorky:	T - A1
Ovládací napětí:	AC 230 V
Příkon ovládacího vstupu:	max. 1.5 VA
Délka ovládacího impulsu:	min 80 ms / max. neomezená
Připojení doutnavek:	Ano
Max. počet připojených doutnavek k ovládacímu vstupu:	max. počet 50 ks (měřeno s doutnavkou 0.68 mA / 230 V AC)

Výstup

Jmenovitý proud:	2 A
Odporová zátěž:	10 - 500 VA
Induktivní zátěž:	10 - 250 VA
Indikace výstupu:	červená LED

Další údaje

Pracovní teplota:	-20...+55 °C
Skladovací teplota:	-30...+70 °C
Pracovní poloha:	libovolná
Upevnění:	DIN lišta EN 60715
Krytí:	IP40 z čelního panelu, IP10 svorky
Kategorie přepětí:	III.
Stupeň znečištění:	2
Průřez přípoj. vodičů (mm²):	max. 2x 2.5, max. 1x 4 s dutinkou max. 1x 2.5, max. 2x 1.5
Rozměr:	90 x 17.6 x 64 mm
Hmotnost:	58 g
Související normy:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- krátký stisk zapne / vypne svítidlo, delší stisk (> 0.5 s) umožňuje plynulou regulaci intenzity světla
- při vypnutí napájení přístroje se nastavená úroveň jasu uloží do paměti a při opětovném zapnutí napájení zůstane svítidlo vypnuto, krátkým stiskem se svítidlo rozsvítí na úroveň svitu nastavenou před vypnutím napájení

- a) Výstup
- b) Jas
- c) Ovládací kontakt T
- d) LED

Varování

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídavého napětí 230 V a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodem a funkcí přístroje. Přístroj obsahuje ochrany proti přepětovým špičkám a rušivým impulsům v napájecí síti. Pro správnou funkci těchto ochrany však musí být v instalaci předřazeny vhodné ochrany vyššího stupně (A, B, C) a dle normy zabezpečeno odrušení spínaných přístrojů (stykače, motory, indukční zátěže apod.). Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízení není pod napětím a hlavní vypínač je v poloze "VY-PNUTO". Neinstalujte přístroj ke zdrojům nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajistěte dokonalou cirkulací vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vyšší okolní teplotě nebyla překročena maximální dovolená pracovní teplota přístroje. Pro instalaci a nastavení použijte šroubovák šíře cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plně elektronický přístroj a podle toho také k montáži přistupujte. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u prodejce. Výrobek je možné po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku.

ELKO EP, s.r.o.
 Palackého 493
 769 01 Holešov, Všetuly
 Czech Republic
 Tel.: +420 573 514 211
 e-mail: elko@elkoep.com
 www.elkoep.com

Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0



DIM-5

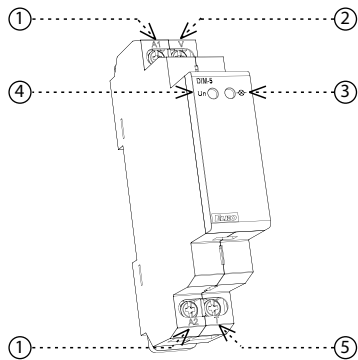
Controlled dimmer



Characteristics

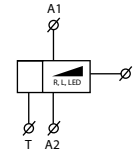
- Designated for dimming el. bulbs, halogen lights and halogen lights with winding transformers and Dimmable LED¹.
- Short press turns light on/off, longer press (> 0.5 s) provides dim up / dim down.
- When switched off, brightness level is stored in a memory and when ON again it restores last brightness level.
- Voltage range: AC 230 V.
- Contactless output.
- LED output indication (with any level of brightness).
- Possibility to connect control buttons in parallel.
- 1-MODULE, DIN rail mounting.
- Clamp terminals.
- Protection against over-heating inside the product - switches output off + signalizes overheating by LED flashing.

Description

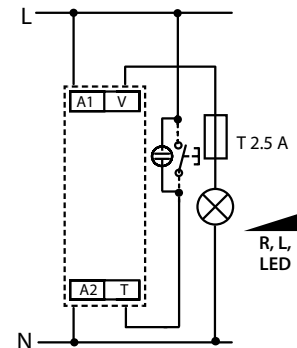


1. Supply voltage terminal
2. Output
3. Output indication
 - any brightness level - LED shines
 - temperature overload - output disconnected, LED flashes
4. Supply voltage indication
5. Controlling input for push button

Symbol



Connection



T 2.5 A - ballast protection recommended

When load is above 300 VA it is necessary to ensure sufficient cooling.

Recommendation for mounting: leave a gap of min. 0.5 module (approx. 9 mm) on side of the device to ensure better cooling of the device.

Product loadability

a	b	c	d	e
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- lamp, halogen light
- low-voltage el. bulbs 12/24V wound transformers
- low-voltage el. bulbs 12/24V electronic transformers
- energy saving bulbs
- dimmable LED bulbs, designed for dimmers with phase-controlled rising edge (triac dimmers)

DIM-5

Supply terminals:	A1-A2
Supply voltage:	AC 230 V / 50 Hz
Burden (unloaded):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. dissipated power:	1 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; + 10 %
Supply indication:	green LED

Control

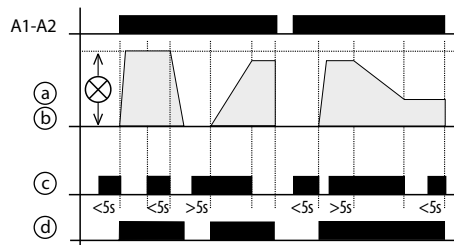
Control terminals:	T - A1
Control voltage:	AC 230 V
Power control input:	max. 1.5 VA
Impulse length:	min 80 ms / max. unlimited
Glow-lamps:	Yes
Max. amount of glow lamps connected to controlling input:	max. amount 50 pcs (measured with glow lamp 0.68 mA / 230 V AC)

Output

Rated current:	2 A
Resistance load:	10 - 500 VA
Inductive load:	10 - 250 VA
Output indication:	red LED

Other information

Operating temperature:	20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel / IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm ²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4 (AWG 12) with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	58 g (2 oz.)
Standards:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- short press for switch on / off the lamp, longer press (> 0.5 s) for fluent illumination regulation
- when a device is de-energized, the brightness level is stored in its memory. When the device is energized again, a light is off. You can switch this light on by pressing a button. The light then switches on in the brightness level which is stored in its memory

- a) Output
- b) Brightness
- c) Controlling contact T
- d) LED

Warning

Device is constructed for connection in 1-phase main AC and must be installed according to norms valid in the state of application. Connection according to the details in this direction. Installation, connection, setting and servicing should be installed by qualified electrician staff only, who has learnt these instruction and functions of the device. This device contains protection against overvoltage peaks and disturbances in supply. For correct function of the protection of this device there must be suitable protections of higher degree (A, B, C) installed in front of them. According to standards elimination of disturbances must be ensured. Before installation the main switch must be in position "OFF" and the device should be de-energized. Don't install the device to sources of excessive electro-magnetic interference. By correct installation ensure ideal air circulation so in case of permanent operation and higher ambient temperature the maximal operating temperature of the device is not exceeded. For installation and setting use screw-driver cca 2 mm. The device is fully-electronic - installation should be carried out according to this fact. Non-problematic function depends also on the way of transportation, storing and handling. In case of any signs of destruction, deformation, non-function or missing part, don't install and claim at your seller. After stop using the product it is possible to demount and recycle.

ELKO EP SLOVAKIA, s.r.o.

Fraňa Mojtu 18
949 01 Nitra
Slovenská republika
Tel.: +421 37 6586 731
e-mail: elkoep@elkoep.sk
www.elkoep.sk

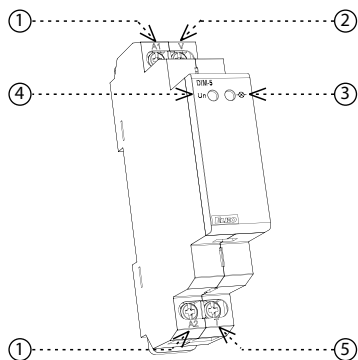
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

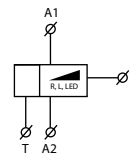
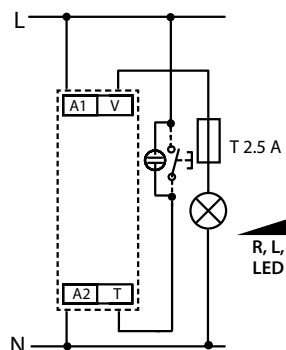

DIM-5
Riadený stmievač

Charakteristika

- určený pre stmievanie žiaroviek a halogénových svietidiel s vinutým transformátorom a stmievateľných LED¹
- slúži pre spínanie a stmievanie osvetlenia miestností, chodieb, schodísk..., ovládacie vstupy pre tlačítka
- krátke stlačenie zopne/vypne svetidlo, dlhšie stlačenie (> 0.5 s) umožní plynulú zmenu intenzity svetla
- pri vypnutí sa nastavená úroveň jasů uloží do pamäti a pri opätovnom zapnutí je jas nastavený už na túto hodnotu
- napájacie napätie: AC 230 V
- bezkontaktný výstup: triak 2A / 500 VA
- zapnutý stav výstupu (s ľubovoľnou úrovňou jasů) indikuje červená LED
- možnosť paralelného radenia ovládacích tlačítok
- záťaž: AC 5b (žiarovky) 500 W
- v prevedení 1-MODUL, upevnenie na DIN lištu
- strmeňové svorky
- ochrana proti prekročeniu teploty vnútri prístroja - vypne výstup + signalizuje prehriatie blikaním LED

Popis prístroja


1. Svorka napájacieho napätia
2. Výstup
3. Indikácia výstupu
- pri akejkoľvek úrovni jasů - LED svieti
- tepelné preťaženie - výstup odpojený, LED bliká rýchlo
4. Indikácia napájacieho napätia
5. Ovládací vstup pre tlačítka

Symbol

Zapojenie


T 2.5 A - doporučené predradené istenie

Upozornenie: pri záťaži nad 300 VA je potrebné zaistiť dostatočné chladenie.

Odporúčenie pre montáž: po stranách prístroja nechať medzeru min. šírky 0.5 modulu (cca 9 mm) pre lepšie ochladzovanie prístroja.

Zaťažiteľnosť výrobu

a	b	c	d	e
HAL 230V				
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- žiarovky, halogénové žiarovky
- nízkonapäťové žiarovky 12-24V vinuté transformátory
- nízkonapäťové žiarovky 12-24V elektronické transformátory
- stmievateľné úsporné žiarovky
- stmievateľné LED žiarovky, určené pre stmievače s fázovou reguláciou nábehovou alebo zostupnou hranou (stmievače s MOSFET)

DIM-5

Napájacie svorky:	A1-A2
Napájacie napätie:	AC 230 V / 50 Hz
Príkion (nezaťažený):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. stratový výkon:	1 W
Tolerancia napáj.napätia:	-15 %; + 10 %
Indikácia napájania:	zelená LED

Ovládanie

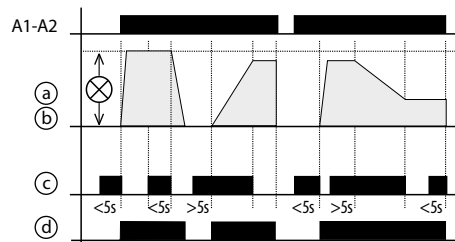
Ovládacie svorky:	T - A1
Ovládacie napätie:	AC 230 V
Príkion ovládacieho vstupu:	max. 1.5 VA
Dĺžka ovládacieho impulzu:	min 80 ms / max. neobmedzená
Pripojenie dútnaviek:	áno
Max. počet pripoj. dútnaviek k ovládaciemu vstupu:	max. počet 50 ks (merané s dútnavkou 0.68 mA / 230 V AC)

Výstup

Menovitý prúd:	2 A
Oporová záťaž:	10 - 500 VA
Induktívna záťaž:	10 - 250 VA
Indikácia výstupu:	červená LED

Ďalšie údaje

Pracovná teplota:	-20...+55 °C
Skladovacia teplota:	-30...+70 °C
Pracovná poloha:	ľubovoľná
Upevnenie:	DIN lišta EN 60715
Krytie:	IP40 z čelného panelu, IP10 svorky
Kategória prepätia:	III.
Stupeň znečistenia:	2
Prierez pripoj. vodičov (mm ²):	max. 2x 2.5, max.1x 4 s dutinkou max.1x 2.5, max. 2x 1.5
Rozmer:	90 x 17.6 x 64 mm
Hmotnosť:	58 g
Súvisiace normy:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- krátke stlačenie zapne / vypne svetidlo, dlhší stisk (> 0.5 s) umožňuje plynulú reguláciu intenzity svetla
- pri vypnutí napájania prístroja sa nastavená úroveň jas ukladá do pamäti a pri opätovnom zapnutí napájania zostane svetidlo vypnuté, krátkym stlačením sa svetidlo rozsvieti na úroveň svitu nastavenú pred vypnutím napájania

- a) Výstup
- b) Jas
- c) Ovládací kontakt T
- d) LED

Varovanie

Prístroj je konštruovaný pre pripojenie do 1-fázovej siete striedavého napätia 230 V a musí byť inštalovaný v súlade s predpismi a normami platnými v danej krajine. Inštaláciu, pripojenie, nastavenie a obsluhu môže realizovať len osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou, ktorá sa dokonale oboznámila s týmto návodom a funkciou prístroja. Prístroj obsahuje ochrany proti prepätovým špičkám a rušivým impulzom v napájacej sieti. Pre správnu funkciu týchto ochrán však musí byť v inštalácii predradená vhodná ochrana vyššieho stupňa (A, B, C) a podľa normy zabezpečené odrušenie spínaných prístrojov (stýkače, motory, indukčné záťaže a pod.). Pred začatím inštalácie sa bezpečne uistite, že zariadenie nie je pod napätím a hlavný vypínač je v polohe "VYPNUTÉ". Neinštalujte prístroj k zdrojom nadmerného elektromagnetického rušenia. Správnu inštaláciu prístroja zaistíte dokonalú cirkuláciu vzduchu tak, aby pri trvalej prevádzke a vyššej okolitej teplote nebola prekročená maximálna dovolená pracovná teplota prístroja. Pre inštaláciu a nastavenie použite skrutkovač šírky cca 2 mm. Majte na pamäti, že sa jedná o plne elektronický prístroj a podľa toho tak k montáži pristupujte. Bezproblémová funkcia prístroja je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel, neinštalujte tento prístroj a reklamujte ho u predajcu. S výrobkom sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom.

ELKO EP POLAND Sp. z o.o.

ul. Motelowa 21
43-400 Cieszyn
Polska
GSM: +48 785 431 024
e-mail: elko@elkoep.pl
www.elkoep.pl

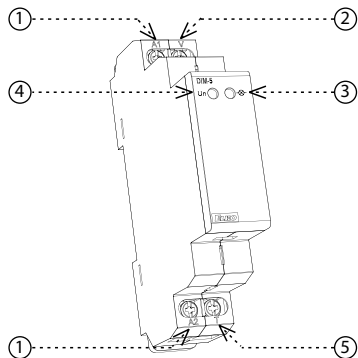
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

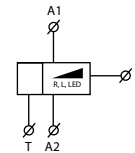
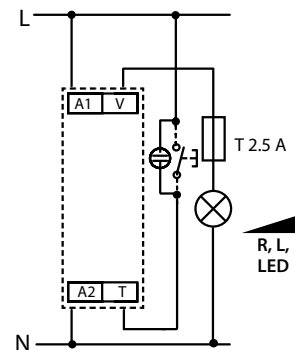

DIM-5
Ściemniacz sterowany

Charakterystyka

- służy do ściemniania żarówek oraz lamp halogenowych z transformatorem oraz ściemnianych LED¹
- krótkie naciśnięcie włączny/wyłączny oświetlenie, dłuższe naciśnięcie (> 0.5 s) pozwala na płynne ustawienie natężenie oświetlenia
- po wyłączeniu poziom natężenia oświetlenia zostaje zapisany w pamięci, a po ponownym włączeniu przywraca natężenie do zapisanego poziomu
- napięcie zasilania: 230 V AC
- wyjście bezstykowe
- stan wyjścia sygnalizuje czerwona dioda LED (aktywne wyjście z dowolnym poziomem natężenia oświetlenia)
- możliwość równoległego podłączenia przycisków sterujących
- wykonanie 1-modułowe, montaż na szynie DIN
- zaciski dla przewodu 2x 2.5mm²
- ochrona przed zbyt wysoką temperaturą wewnątrz urządzenia - odłączy wyjście + sygnalizacja - migająca dioda LED

Opis urządzenia


1. Zaciski zasilania
2. Zestyki wyjściowe
3. Sygnalizacja wyjścia
 - przy jakimkolwiek poziomie natężenia oświetlenia - LED świeci
 - przeciążenie cieplne - wyjście odłączone, LED miga szybko
4. Sygnalizacja zasilania
5. Wejście sterujące dla przycisku

Symbol

Podłączenie


T 2.5 A - zalecane zabezpieczenie

Przy obciążeniu nad 300 VA potrzebne jest zapewnić dostateczne chłodzenie.

Montaż: po obu stronach modułu zalecamy zostawić miejsce min. 0.5 modułu (9 mm) dla lepszego chłodzenia.

Obciążalność styków

a	b	c	d	e
HAL 230V				
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- żarówki, żarówki halogenowe
- niskonapięciowe żarówki 12-24V transformatory
- niskonapięciowe żarówki 12-24V transformatory elektroniczne
- ściemniające świetlówki energooszcz.
- ściemniające żarówki LED, przeznaczone do ściemniaczy z regulacją fazową krawędzią wzrostu (ściemniacze triakowe).

DIM-5

Zestyki zasilania:	A1-A2
Napięcie zasilania:	AC 230 V / 50 Hz
Pobór mocy (w spoczynku):	maks. 7.5 VA / 0.6 W
Max. moc rozproszona:	1 W
Tolerancja napięcia zasilan.:	-15 %; + 10 %
Sygnalizacja zasilania:	zielona dioda LED

Sterowanie

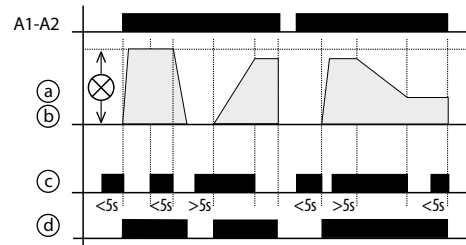
Zestyki sterujące:	T - A1
Napięcie sterowania:	AC 230 V
Sterowana moc wyjścia:	maks. 1.5 VA
Długość impulsu:	min 80 ms / maks. nieograniczona
Lampy jarzeniowe:	tak
Maks. liczba lamp neonowych podłączonych do wejścia sterującego:	maks. ilość 50 szt. (mierzone z jarzeniówką 0.68 mA / 230 V AC)

Wyjście

Prąd znamionowy:	2 A
Obciążenie oporowe:	10 - 500 VA
Obciążenie induktywne:	10 - 250 VA
Sygnalizacja wyjścia:	czerwona dioda LED

Inne dane

Temperatura pracy:	-20...+55 °C
Temperatura składowania:	-30...+70 °C
Pozycja pracy:	dowolna
Mocowanie:	Szyna DIN EN 60715
Stopień ochrony obudowy:	IP40 ze strony panelu czołowego, IP10 zaciski
Kategoria przepięć:	III.
Stopień nieczystości:	2
Maks. przekrój kabla (mm ²):	maks. 2x 2.5, maks. 1x 4 z gilzą maks. 1x 2.5, maks. 2x 1.5
Wymiar:	90 x 17.6 x 64 mm
Waga:	58 g
Normy:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- krótkie naciśnięcie włącza lub wyłącza lampę, dłuższe przyciśnięcie (> 0.5 s) powoduje płynną regulację oświetlenia
- poprzez przerwy w zasilaniu poziom jasności jest zachowany w pamięci i powtórzony przy ponownym włączeniu zasilania

- a) Wyjście
- b) Natężenie
- c) Sterowanie T
- d) LED

Ostrzeżenie

Urządzenie jest przeznaczone dla podłączeń z sieciami 1-fazowymi AC 230 V i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja, podłączenie, ustawienia i serwisowanie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia. Dla właściwej ochrony zaleca się zamontowanie odpowiedniego urządzenia ochronnego na przednim panelu. Przed rozpoczęciem instalacji główny wyłącznik musi być ustawiony w pozycji "SWITCH OFF" oraz urządzenie musi być wyłączone z prądu. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu innych urządzeń wysyłających fale elektromagnetyczne. Dla właściwej instalacji urządzenia potrzebne są odpowiednie warunki dotyczące temperatury otoczenia. Należy użyć śrubokrętu 2 mm dla skonfigurowania parametrów urządzenia. Urządzenie jest w pełni elektroniczne instalacja powinna zakończyć się sukcesem w wyniku postępowania zgodnie z tą instrukcją obsługi. Bezproblemowość użytkowania urządzenia wynika również z warunków transportu, składowania oraz sposobu obchodzenia się z nim. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad bądź usterek, braku elementów lub zniekształceń prosimy nie instalować urządzenia tylko skontaktować się ze sprzedawcą. Produkt może być po czasie roboczyć ponownie przetwarzany.

ELKO EP Hungary Kft.

Hungária krt. 69
1143 Budapest
Magyarország
Tel.: +36 1 40 30 132
e-mail: info@elkoep.hu
www.elkoep.hu

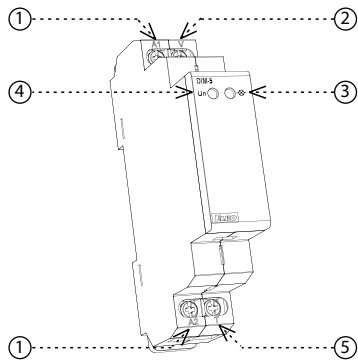
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

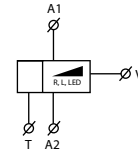
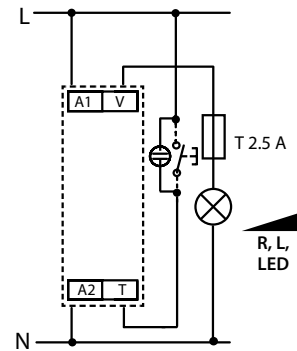

DIM-5
Vezérelhető fényerőszabályzó

Jellemzők

- használható izzók, halogén lámpák fényerőszabályzására és szabályozható LED¹
- rövid vezérlő impulzus a világítást ki / be kapcsolja, hosszú (> 0.5 s) vezérlő impulzus a fényerőt szabályozza
- kikapcsolt állapotban a fényerő szintje a memóriában tárolódik, bekapcsoláskor erre a szintre áll be
- tápfeszültség: AC 230 V
- kontaktus nélküli kimenet
- kimenet jelzése LED
- lehetőség van több nyomógomb párhuzamos kapcsolására, így több helyről is szabályozható a fényerősség
- 1 modul széles, DIN sínre szerelhető
- bekötés sorkapcsok segítségével
- hőmegfűtás elleni védelem - kimenet kikapcsol + a LED villogással hibát jelez

Termék leírás


1. Tápfesz. csatlakozók
2. Kimeneti érintkező
3. Kimenet jelzése
- minden fényerősség szintnél - a LED világít
- hőmegfűtás - kimenet lekapcsol, a LED villog
4. Tápfeszültség kijelzése
5. Kapcsoló vezérlő bemenet

Jelölés

Bekötés


T 2.5 A - ajánlott előtét biztosíték használata

Amikor a terhelés meghaladja a 300 VA -t, szükségessé válhat az eszköz hűtése.

Szerelési javaslat: az eszköz mellett mindkét oldalon hagyjunk 0.5 modul széles helyet (9 mm) a szabad levegőáramlás és ezáltal a jobb hűtés érdekében.

Érintkezők terhelhetősége

a	b	c	d	e
 R	 L	 C	 ESL	 LED ¹
●	●	-	-	●

a) izzók, halogén lámpák

b) alacsony fesz. izzók 12-24V, transzformátorral

c) alacsony fesz. izzók 12-24V, elektronikus transzformátorral

d) dimmelhető kompakt fénycsövek

e) szabályozható LED fényforrások, melyeket elől-vágó (felfutó élű, gyújtásszög-szabályozós) típusú fázisszög-hasítósos dimmekhez terveztek (triakos dimmek).

DIM-5

Tápfeszültség csatlakozók:	A1-A2
Tápfeszültség:	AC 230 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel (nyugalmi):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. tápfeszültség kijelzése:	1 W
Tápfeszültség tűrése:	-15 %; + 10 %
Tápfeszültség kijelzés:	zöld LED

Vezérlés

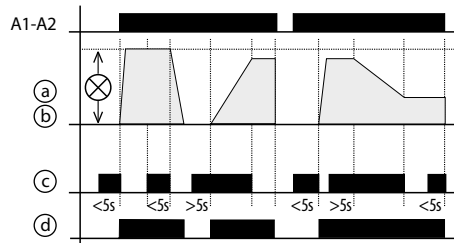
Vezérlőcsatlakozók:	T - A1
Vezérlőfeszültség:	AC 230 V
Teljesítményfelvétel a bem.:	max. 1.5 VA
Impulzus hossza:	min 80 ms / max. végtelen
Glim lámpa:	Igen
A vezérlő bemenetre kapcsolható glimmlámpák max. száma:	max. 50 db (0.68 mA / 230 V glimmlámpával mérve)

Kimenet

Névleges áram:	2 A
Ellenállás terhelés:	10 - 500 VA
Induktív terhelés:	10 - 250 VA
Kimenet jelzése:	piros LED

Egyéb információk

Működési hőmérséklet:	-20..+35 °C
Tárolási hőmérséklet:	-20..+60 °C
Beépítési helyzet:	tetszőleges
Szerelés:	DIN sínre - EN 60715
Védettség:	IP40 előlapról / IP10 csatlakozókon
Túlfeszültségi kategória:	III.
Szennyezettségi fok:	2
Max. kábel méret (mm ²):	tömör max. 2x 2.5 vagy 1x 4, érvég max. 1x 2.5 vagy 2x 1.5
Méret:	90 x 17.6 x 64 mm
Tömeg:	58 g
Szabvány:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- rövid gombnyomásra a lámpa be / ki kapcsol, hosszabb gombnyomásra (>0.5s) folyamatos világítás vezérlés történik
- ha a tápfeszültség megszűnik, az eszköz eltárolja a memóriában a fényerő szintjét; a tápfeszültség visszakapcsolása után a következő gombnyomásra ez a fényerő fog világítani

- a) Kimenet
- b) Fényerősség
- c) Vezérlő impulzus T
- d) LED

Figyelem

Az eszköz egyfázisú egyenfeszültségű, vagy váltakozó feszültségű (230V) hálózatokban történő felhasználásra készült, felhasználásakor figyelembe kell venni az adott ország ide vonatkozó szabványait. A jelen útmutatóban található műveleteket (felszerelés, bekötés, beállítás, üzembe helyezés) csak megfelelően képzett szakember végezheti, aki áttanulmányozta az útmutatót és tisztában van a készülék működésével. Az eszköz megfelelő védelme érdekében bizonyos részek előlappal védendők. A szerelés megkezdése előtt a főkapcsolónak "KI" állásban kell lennie, az eszköznek pedig feszültség mentesnek. Ne telepítsük az eszközt elektromágnesesen túlterhelt környezetbe. A helyes működés érdekében megfelelő légáramlást kell biztosítani. Az üzemi hőmérséklet ne lépje túl a megadott működési hőmérséklet határértékét, még megnövekedett külső hőmérséklet, vagy folytonos üzem esetén sem. A szereléshez és beállításához kb 2 mm-es csavarhúzózt használjunk. Az eszköz teljesen elektronikus - a szerelésnél ezt figyelembe kell venni. A hibátlan működésnek úgyszintén feltétele a megfelelő szállítás raktározás és kezelés. Bármely sérülésre, hibás működésre utaló nyom, vagy hiányzó alkatrész esetén kérjük ne helyezze üzembe a készüléket, hanem jellezze ezt az eladónál. Az élettartam teltelével a termék újrahasznosítható, vagy védett hulladékgyűjtőben elhelyezendő.



DIM-5

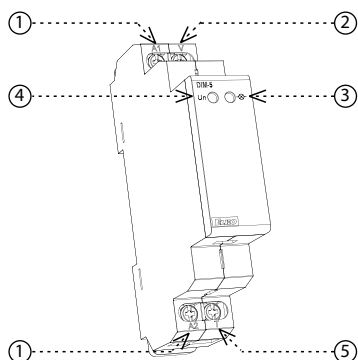
Dimer Controlat



Caracteristici

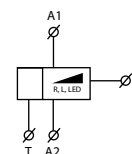
- Pentru dimarea becurilor, a luminilor cu halogen și a transformatoarelor pentru luminile cu halogen cu LED¹ dimabil.
- Apăsarea scurtă oprește/pornește lumina, apăsare lungă (> 0.5 s) dimează în urcare/coborâre.
- În cazul deconectării, nivelul luminozității este stocat în memorie iar la pornire lumina pornește de la același nivel.
- Tensiunea de alimentare: AC 230 V.
- Ieșire fără contact.
- Releu activ indicat prin LED (cu orice nivel de luminozitate).
- Posibilitatea conectării de butoane de control în paralel.
- 1-MODUL, montabil pe șină DIN.
- Terminale clemă.
- Protecție încorporată împotriva supra-încălzirii - oprirea ieșirii + semnalizarea supra-încălzirii prin LED intermitent.

Descriere

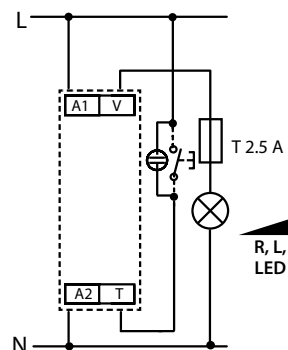


1. Terminal sursă
2. Ieșiri
3. Indicare releu ieșire activ
 - LED-ul luminează la orice nivel de strălucire
 - Supraîncălzire-ieșire decuplată, LED-ul licăre des.
4. Indicare releu alimentat
5. Intrarea de control pentru buton

Simbol



Conexiune



T 2.5 A - protecție față+spate recomandată

Pentru cazurile în care sarcina depășește 300 VA este necesară o aerare mai mare.

Recomandări pentru montarea dimmerelor modulare: lăsați un spațiu de min. 1/2 din modul (approx. 9 mm) pe părțile laterale pentru a asigura o mai bună răcire a dispozitivului.

Sarcinile contactate

a	b	c	d	e
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- incandescent, lampi halogen
- becuri alimentate la 12/24V care necesita transformator
- becuri alimentate la 12/24V cu necesita transformator electronic
- bec economic
- becuri dimabile cu LED-uri, concepute pentru dimmer cu margine de creștere controlată de fază (dimmer triac)

DIM-5

Term. pentru alimentare:	A1-A2
Tensiunea de alimentare:	AC 230 V / 50 Hz
Consum (neîncărcat):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. puterea dispersată:	1 W
Tol. la tensiunea de alimentare:	-15 %; + 10 %
Indicare releu alimentat:	LED verde

Control

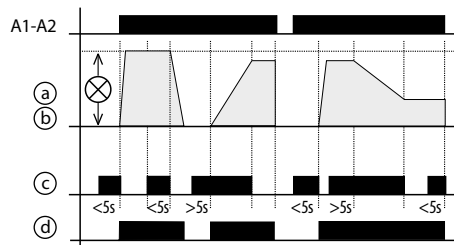
Terminale de comandă:	T - A1
Tensiunea de control:	AC 230 V
Consum:	max. 1.5 VA
Lungimea impulsului:	min 80 ms / max. Nelimitat
Lămpi glimm:	Da
Cantitatea maxima de lampi conectate la input:	Numarul maxim este de 50 buc. (masurata cu o lampa luminoasa de 0.68 mA / 230V AC)

Ieșiri

Intensitate:	2 A
Sarcina de rezistență:	10 - 500 VA
Sarcină inductivă:	10 - 250 VA
Indicare releu ieșire activ:	LED roșu

Alte informații

Temperatura de funcționare:	-20..+35 °C
Temperatura de depozitare:	-20..+60 °C
Poziția de funcționare:	orice poziție
Montaj/șină DIN:	Șină DIN EN 60715
Grad de protecție:	IP40 din panoul frontal / terminalele IP10
Categoria supratensiune:	III.
Grad de poluare:	2
Secț. max. a conductorului (mm ²):	conductor max. 2x 2.5 sau 1x 4, cu izolație max. 1x 2.5 sau 2x 1.5
Dimensiuni:	90 x 17.6 x 64 mm
Masa:	58 g
Standarde de calitate:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- apăsare scurtă aprinde / stinge lumina, apăsare lungă (> 0.5 s) facilitează variația intensității luminoase
- la deconectarea alimentării dispozitivului nivelul de strălucire programat se reține în memorie și la următoarea conectare lumina rămâne stinsă, prin apăsare scurtă se aprinde la nivelul de strălucire setat înainte de deconectarea alimentării.

- a) Ieșire
- b) Luminositate
- c) Contact de control T
- d) LED

Avertizare

Dispozitivul este construit pentru tensiuni de alimentare 230V și trebuie instalat conform prescripțiilor și normelor valabile în țara respectivă. Instalarea, racordul, programarea și deservirea pot fi efectuate doar de persoane cu calificare în electrotehnică, care s-au documentat temeinic cu aceste instrucțiuni și funcțiile dispozitivului. Dispozitivul conține protecții împotriva vârfurilor de suprasarcină și a impulsurilor perturbatoare în rețeaua de alimentare. Pentru funcționarea corectă a acestor protecții trebuie presetate adecvat protecțiile corespunzătoare nivelului înalt (A, B, C) și conform normelor deparazitării protejate a dispozitivelor contactoare (contactoare, motoare, sarcini inductive etc.). Înainte de începerea instalării asigurați-vă bine ca instalația nu se află sub tensiune și întrerupătorul principal este în poziția „DESCHIS”. Nu racordați dispozitivul la surse cu perturbări electromagnetice ridicate. Asigurați o instalare corectă prin asigurarea unei circulații bune a aerului astfel ca prin funcționarea continuă și temperatura ridicată a mediului ambiant să nu fie depășită temperatura de lucru maxim admisă a dispozitivului. (Pentru instalare și programare folosiți surubelnita lată de cca 2 mm. Nu uitați că aveți la dispoziție un dispozitiv în totalitate electric și abordați montarea lui ca atare. Funcționare fără probleme a dispozitivului este dependentă de modul precedent de transport, depozitare și manipulare. În cazul în care constatați semne de deteriorare, deformări, disfuncționalități sau părți lipsă, nu montați dispozitivul și reclamați-l la furnizor. La expirarea duratei de viață a dispozitivului, acesta trebuie tratat ca orice deșeu electric.

ООО ЭЛКО ЭП РУС

4-я Тверская-Ямская 33/39
125047 Москва, Россия
Тел: +7 (499) 978 76 41
эл. почта: elko@elkoep.ru, www.elkoep.ru

ТОВ ЕЛКО ЕП УКРАЇНА

вул. Сирецька 35
04073 Київ, Україна
Тел.: +38 044 221 10 55
эл. почта: info@elkoep.com.ua, www.elkoep.ua

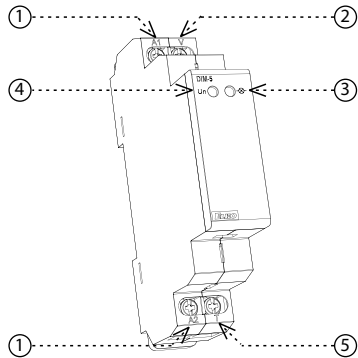
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

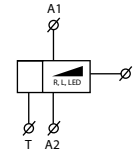
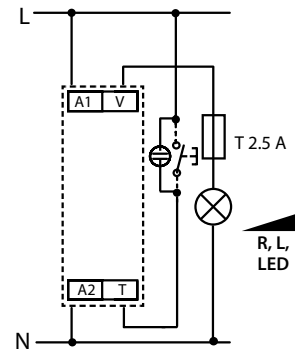

DIM-5
Управляемый регулятор яркости

Характеристика

- используется для регулирования яркости ламп накаливания, галогеновых светильников с катушечным трансформатором и диммируемых LED¹
- краткое нажатие - включить / выключить светильник, нажатие на кнопку (>0.5 с) дает возможность плавной регулировки яркости освещения
- при выключении настроенный уровень яркости останется в памяти изделия. При повторном включении эта настройка сохранится.
- напряжение питания: AC 230 V
- бесконтактный вывод
- состояние выхода указывает красный (активный выход с произвольным уровнем яркости)
- возможность параллельного подключения управляющих кнопок
- в исполнении 1-МОДУЛЬ, крепление на DIN рейку
- хомутные клеммы
- защита от перегрева внутри изделия - выключит выход + сигнализирует перегре миганием LED

Описание устройства


1. Клеммы подачи напряжения
2. Выход
3. Индикация выхода
 - при любом уровне яркости - LED светит
 - перегрев - выход отключен, LED быстро мигает
4. Индикация питания
5. Управляющий вход для кнопки

Схема

Подключение


T 2.5 A - рекомендованная дополнительная защита

При нагрузке 300 VA необходимо обеспечить достаточное охлаждение.

Рекомендации при установке: с каждой стороны устройства необходимо оставить пространство мин. 0.5 ширины модуля, т.е. 9 мм для лучшего охлаждения.

Нагружаемость изделий

a	b	c	d	e
HAL 230V				
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

a) лампы накаливания, галогеновые лампы

b) низков. лампы 12-24V катуш. трансф.

c) низковольтные лампы 12-24V электрон.трансф.

d) диммируемые экономичные лампы

e) диммируемые LED лампы, предназначенные для диммеров с фазовой регулировкой верхней границы (симисторные диммеры)

DIM-5

Питание:	A1-A2
Напряжение питания:	AC 230 V / 50 Гц
Мощность (выгружен):	макс. 7.5 VA / 0.6 W
Макс. теряемая мощность:	1 W
Допуск напр. питания:	-15 %; + 10 %
Индикация питания:	зеленый LED

Управление

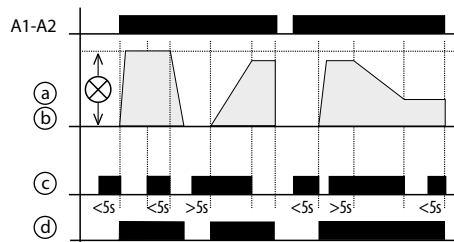
Управл. клеммы:	T - A1
Управл. напряжение:	AC 230 V
Мощность управл. входа:	макс. 1.5 VA
Длина управл. импульса:	мин. 80 мс / макс. не ограничена
Подключение ламп ТР:	Да
Макс. кол-во подкл. светодиодов на вход управления:	максимальное кол-во 50 шт. (замеры со светодиодом 0.68 мА / 230 V AC)

Выход

Номинальный ток:	2 A
Омическая нагрузка:	10 - 500 VA
Индуктивная нагрузка:	10 - 250 VA
Индикация выхода:	красный LED

Другие параметры

Складская температура:	-20..+35 °С
Электрическая прочность:	-20..+60 °С
Рабочее положение:	произвольное
Крепление:	DIN рейка EN 60715
Защита:	IP40 со стороны лицевой панели / IP10 клеммы
Категория перенапряжения:	III.
Степень загрязнения:	2
Сеч. присоединяемых проводов (мм ²):	макс. 2x 2.5, макс. 1x 4 с изоляцией макс. 1x 2.5, макс. 2x 1.5
Размеры:	90 x 17.6 x 64 мм
Вес:	58 Гр.
Соответствующие нормы:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- короткий нажим включить / выключить лампу, продолжительный нажим (> 0.5 с) дает возможность плавной регулировки яркости
- при выключении настроенный уровень яркости останется в памяти, при повторном включении напряжения освещение останется выключенным, коротким нажатием освещение включится на тот уровень яркости, который был установлен перед падением напряжения

- a) Выход
- b) Яркость
- c) Управл. контакт T
- d) LED

Внимание

Устройство предназначено для подключения к 1-фазной сети переменного напряжения 230 V, должно быть установлено в соответствии с указаниями и нормами, действующими в стране использования. Монтаж, подключение, настройку и обслуживание может проводить специалист с соответственной электротехнической квали-фикацией, который пристально изучил эту инструкцию применения и функции изделия. Автомат оснащен защитой от перегрузок и посторонних импульсов в подключенной цепи. Для правильного функционирования этих охран при монтаже дополнительно необходима охрана более высокого уровня (A, B, C) и нормативно обеспеченная защита от помех коммутирующих устройств (контакты, моторы, индуктивные нагрузки и т.п.). Перед монтажом необходимо проверить не находится ли устанавливаемое оборудование под напряжением, а основной выключатель должен находится в положении "Выкл." Не устанавливайте реле возле устройств с электромагнитным излучением. Для правильной работы изделие необходимо обеспечить нормальной циркуляцией воздуха таким образом, чтобы при его длительной эксплуатации и повышении внешней температуры не была превышена допустимая рабочая температура. При установке и настройке изделия используйте отвертку шириной до 2 мм. к его монтажу и настройкам приступайте соответственно. Монтаж должен производиться, учитывая, что речь идет о полностью электронном устройстве. Нормальное функционирование изделия также зависит от способа транспортировки, складирования и обращения с изделием. Если обнаружите признаки повреждения, деформации, неисправности или отсутствующую деталь - не устанавливайте это изделие, а пошлите на рекламацию продавцу. С изделием по окончании его срока использования необходимо поступать как с электронными отходами.

ELKO EP Germany GmbH

Minoritenstr. 7
50667 Köln
Deutschland
Tel: +49 (0) 221 222 837 80
E-mail: elko@elkoep.de
www.elkoep.de

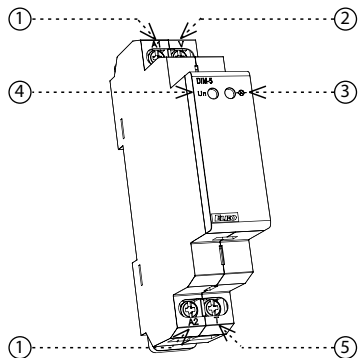
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

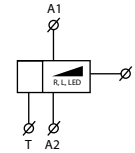
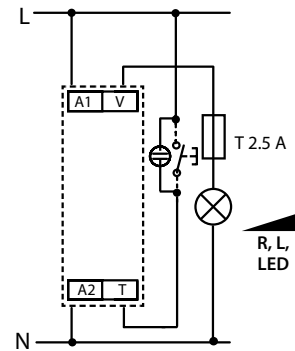

DIM-5
Dimmer – extern gesteuert

Eigenschaften

- Dimmen von Glühlampen, Halogenlampen mit gewickelten Transformatoren und dimmbare LED¹
- Kurzes Drücken schaltet das Licht ein/aus, längeres Drücken (>0.5 s) ermöglicht graduelle Einstellung der Lichtintensität
- Beim Ausschalten wird das eingestellte Helligkeitsniveau gespeichert, beim erneuten Einschalten wird das Licht wieder in genau dieser Helligkeit eingestellt.
- Versorgungsspannung: AC 230V
- Ausgang - kontaktlos
- Ausgangsanzeige: rote LED-Diode (einstellbare Helligkeit)
- Möglichkeit der Parallelschaltung von Steuerungstastern
- 1 TE, Befestigung auf DIN Schiene
- Bügelklemmen
- Überhitzungsschutz im Gerät - schaltet aus + signalisiert die Überhitzung durch LED-Blinken

Beschreibung


1. Versorgungsklemme
2. Ausgang
3. Versorgungsanzeige
- bei jeder beliebigen Helligkeitsstufe - LED leuchtet
- wärmeüberlastung - Ausgang ist abgeschaltet, LED blinkt schnell
4. Ausgangsanzeige
5. Steuereingang für Drucktaster

Symbol

Schaltbild


T 2.5 A - Sicherung empfohlen

Bei Lasten über 300 VA ist eine ausreichende Kühlung notwendig.

Montageempfehlung: für eine bessere Gerätekühlung lassen Sie seitlich neben dem Gerät einen Mindestabstand von ca. 9 mm.

Produktbelastbarkeit

a	b	c	d	e
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- Glühlampen, Halogenglühlampen
- Niedervoltglühlampen 12-24V Wickeltransformatoren
- Niedervoltglühlampen 12-24V Elektronische Transformatoren
- verdunkelbare sparsame Lampen
- dimmbare LED-Lampen für Dimmer mit Phasenanschnittsteuerung (Triac-Dimmer)

DIM-5

Versorgung:	A1-A2
Versorgungsspannung:	AC 230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme (unbelastet):	max. 7.5 VA / 0.6 W
Max. Verlustleistung:	1 W
Toleranz:	-15 %; + 10 %
Ausgangsanzeige:	grüne LED

Steuerung

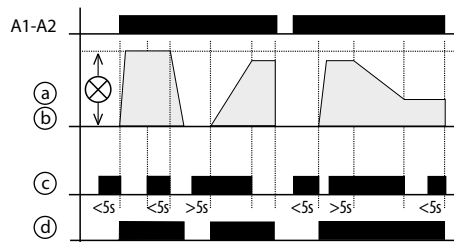
Steuerklemmen:	T - A1
Steuerspannung:	AC 230 V
Leistungsaufnahme im Eingang:	max. 1.5 VA
Steuerimpulsdauer:	min 80 ms / max. unbeschränkt
Anschluss der Glimmlampen:	Ja
Max. Anzahl der an den Steuereingang angeschlossenen Glimmröhren:	max. Anzahl 50 Stück (gemessen mit einer Glimmröhre 0.68 mA / 230 V AC)

Ausgang

Nennstrom:	2 A
Widerstandlast:	10 - 500 VA
Induktive Last:	10 - 250 VA
Ausgangsanzeige:	LED rot

Andere Informationen

Umgebungstemperatur:	-20..+35 °C
Lagertemperatur:	-20..+60 °C
Einbaulage:	beliebig
Befestigung:	DIN Schiene EN 60715
Schutzart:	IP40 frontseitig, IP10 Klemmen
Spannungsbegrenzungsklasse	III.
Verschmutzungsgrad:	2
Anschlussquerschnitt (mm ²):	Volldraht max. 2 x 2.5, max. 1 x 4 max. mit Hülse max. 1 x 2.5, max. 2 x 1.5
Abmessung:	90 x 17.6 x 64 mm
Gewicht:	58 g
Normen:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- ein kurzer Druck schaltet Leuchte ein / aus, ein länger Druck (> 0.5 s) ermöglicht fortlaufende Regulation der Lichtintensität
- bei Versorgungsabschaltung des Gerätes wird Einstellhelligkeitsstufe gespeichert und bei Wiederanlegen der Versorgung bleibt Leuchte aus, mit einem kurzen Druck macht Licht zur Einstellhelligkeitsstufe vor Versorgungsabschaltung

- a) Ausgang
- b) Helligkeit
- c) Steuerkontakt T
- d) LED

Achtung

Das Gerät ist für 1-Phasen Netzen Wechselfspannung bestimmt und bei Installation ist es nötig, die Vorschriften und Normen zuständiges Landes einzuhalten. Installation, Anschluss, Einstellung und Bedienung kann man nur mit entsprechender elektrotechnischer Qualifikation ausüben. Für nötigen Schutz des Gerätes muss eine entsprechende Sicherung vorgestellt werden. Vor Installation beachten Sie ob die Anlage nicht unter Spannung liegt und ob der Hauptschalter im Stand "Ausschalten" ist. Installieren Sie das Gerät zur Hochquelle der elektromagnetischer Störung nicht. Es ist benötigt mit die richtige Installation eine gute Luftumlauf-gewährleisten, damit die maximale Umgebungstemperatur bei standigem Betrieb nicht überschritten wäre. Für Installation und Einstellung ist der Schraubendreher cca 2 mm Breite geeignet. Es handelt sich um voll elektronisches Erzeugnis, was soll bei Manipulation und Installation berücksichtigen werden. Problemlose Funktion des Gerätes ist abhängig auch am vorangehendem Transport, Lagerung und Manipulation. Falls Sie einige Beschädigung, Deformation, Funktionsunfähigkeit oder ein fehlendes Teil entdecken, installieren Sie solches Gerät nicht mehr und reklamieren beim Verkäufer. Nach der Lebensdauern manipulieren Sie mit diesem Erzeugnis als mit Elektroabfall. Wichtige Anweisungen und Warnungen: Dimmer ist bestimmt für Steuerung der Helligkeit der Glühlampen, bzw. Niederspannungs-Halogenglühlampen mit dem trennbaren ferromagnetischen Transformator. Es ist nicht für den Anschluss der elektronischen Transformatore geeignet. Dämmerungsgerät ist nicht zur Motorleitung bestimmt. Elektrotransformatoren mit Leistung > 105 VA können bei Dämmerung blicken, weil die Stabilität der Ausgangsspannung nicht zugesichert wird. Hinweis: Signale HDO und ähnliche Signale durch das Netz verbreitet, können die Störung des Dimmers verursachen. Störung ist aktiv nur während der Zeit der Signalgabe.

ELKO EP ESPAÑA S.L.

C/ Josep Martinez 15a, bj
07007 Palma de Mallorca
España
Tel.: +34 971 751 425
e-mail: info@elkoep.es
www.elkoep.es

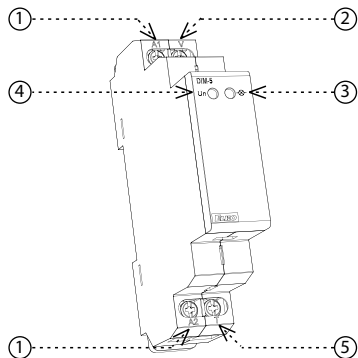
Made in Czech Republic

02-191/2016 Rev.: 0

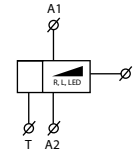
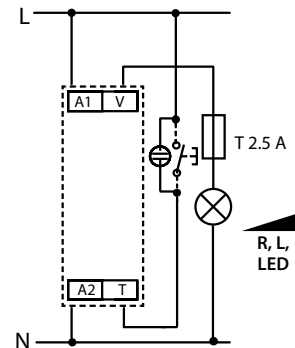

DIM-5
Regulador de iluminación

Característica

- para la regulación de bombillas incandescentes y halógenas con transformador bobinado y LED¹ regulables
- con pulsación controlamos on / off, pulsación larga (> 0.5 s) permite el ajuste continuo de la intensidad de luz
- al apagar, el nivel se almacena en la memoria y cuando se enciende de nuevo el brillo está ajustado a este nivel
- alimentación: AC 230 V
- salida sin potencial
- indicación de salida: LED rojo (salida activa con nivel de brillo seleccionable)
- posible conexión de pulsadores en paralelo
- 1-MÓDULO, montaje a carril DIN
- protección contra exceso de temperatura - se desconecta salida + indica sobrecalentamiento mediante el parpadeo del LED

Descripción del dispositivo


1. Terminal de alimentación
2. Salida
3. Indicador de tensión
 - brilla con un valor de intensidad
 - sobrecalentamiento - salida desconectada, LED parpadea rápidamente
4. Indicador de salida
5. Entrada de control (pulsador)

Símbolo

Conexión


T 2.5 A - protección recomendada

Advertencia: asegurar refrigeración suficiente con carga de 300 VA.

Recomendación para montaje: dejar un espacio a los lados del dispositivo de ancho mínimo de 1/2 módulo (9 mm) para mejor refrigeración del dispositivo.

Capacidad de carga de los productos

a	b	c	d	e
HAL 230V				
R	L	C	ESL	LED ¹
●	●	-	-	●

- bombillas, lámparas halógenas
- bombillas de bajo consumo transformador bobinado
- bombillas de bajo consumo transformador electrónico
- bombillas de bajo consumo regulables
- bombillas LED regulables, destinadas para dimmers con regulación por fase con borde ascendente o descendente (regulador triac)

DIM-5

Terminales de alimentación:	A1-A2
Tensión de alimentación:	AC 230 V / 50 Hz
Consumo (sin carga):	máx. 7.5 VA / 0.6 W
Máx. disipación de energía:	1 W
Tolerancia de alimentación:	-15 %; + 10 %
Indicador de alimentación:	LED verde

Control

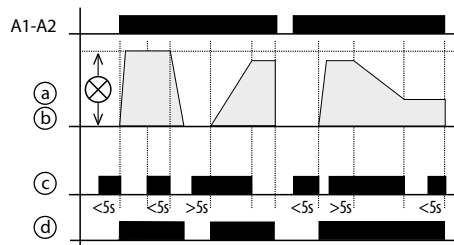
Terminales de control:	T - A1
Tensión de control:	AC 230 V
Consumo de entrada de control:	máx. 1.5 VA
Longitud de Impulso:	min 80 ms / máx. no limitado
Conexión pulsadores con pilotos:	sí
Max. número de pilotos conectados:	máx. 50 unds (con pilotos de 0.68 mA / 230 V AC)

Salida

Corriente nominal:	2 A
Carga resistiva:	10 - 500 VA
Carga inductiva:	10 - 250 VA
Indicador de salida:	LED rojo

Más información

Temperatura de funcionamiento:	-20..+35 °C
Temperatura de almacenamiento:	-20..+60 °C
Posición de funcionamiento:	cualquiera
Montaje:	carril DIN EN 60715
Grado de protección:	IP40 del panel frontal / IP10 terminales
Categoría de sobretensión:	III.
Grado de contaminación:	2
Sección de conexión (mm ²):	máx. 2x 2.5, máx. 1x 4 con manguera máx. 1x 2.5, máx. 2x 1.5
Tamaño:	90 x 17.6 x 64 mm
Peso:	58 g
Normas conexas:	EN 60669-2-1; EN 61010-1



- pulsación corta enciende / apaga la luz, pulsación larga (>0.5 s) permite regulación de intensidad de luz
- la intensidad se guarda en dispositivo cuando hay caída de alimentación, y con conexión de alimentación el dispositivo está apagado hasta una pulsación del botón, la intensidad de luz se ajusta al valor guardado

- a) Salida
- b) Brillo
- c) Contacto de control T
- d) LED

Advertencia

El dispositivo está diseñado para su conexión a la red de 1-fase de tensión AC 230 V y debe ser instalado de acuerdo con los reglamentos y normas vigentes en el país. Instalación, conexión y configuración sólo pueden ser realizadas por un electricista cualificado que esté familiarizado con estas instrucciones y funciones. Este dispositivo contiene protección contra picos de sobretensión y pulsos de disturbación. Para un correcto funcionamiento de estas protecciones deben ser antes instaladas protecciones adecuadas de grados superiores (A, B, C) y según normas instalado la protección de los dispositivos controlados (contactores, motores, carga inductiva, etc). Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el equipo no está bajo la tensión y el interruptor general está en la posición „OFF“. No instale el dispositivo a fuentes de interferencia electromagnética excesiva. Con la instalación correcta, asegure una buena circulación de aire para que la operación continua y una mayor temperatura ambiental no supera la temperatura máxima de funcionamiento admisible. Para instalar y ajustar se requiere destornillador de anchura de unos 2 mm. En la instalación tenga en cuenta que este es un instrumento completamente electrónico. Funcionamiento incorrecto también depende de transporte, almacenamiento y manipulación. Si usted nota cualquier daño, deformación, mal funcionamiento o la parte faltante, no instale este dispositivo y reclámalo al vendedor. El producto debe ser manejado al final de la vida como los residuos electrónicos.